

# En professionell tolk följer de yrkesetiska reglerna

1. Tolken har tystnadsplikt.
2. Tolken missbrukar inte information som framkommit i samband med ett tolkningsuppdrag.
3. Tolken tar inte emot ett uppdrag som skulle medföra jäv.
4. Tolken tar inte emot ett uppdrag utan att ha den kompetens som uppdraget förutsätter.
5. Tolken förbereder sig omsorgsfullt och i tid inför sitt uppdrag.
6. Tolken återger i sin tolkning all information, utelämnar inget och lägger inte till något ovidkommande.
7. Tolken är opartisk och förmedlar informationen utan att låta sina personliga känslor, attityder eller åsikter inverka på arbetet.
8. Tolken agerar inte medhjälpare eller ombud för dem som tolkas och är under uppdraget inte skyldig att utföra andra uppgifter än tolkningsuppgifter.
9. Tolken uppträder enligt de krav situationen och uppdraget ställer.
10. Tolken påpekar i tolkningssituationen sådana faktorer som väsentligt försvårar tolkningen.
11. Tolken agerar inte på ett sätt som kan skada yrkeskåren.
12. Tolken utvecklar kontinuerligt sin yrkeskompetens.